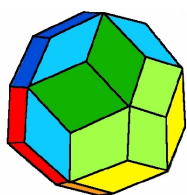


NOTICE D'UTILISATION

Climatrole 1



ELITAN

SOMMAIRE

1	Présentation de l'appareil _____	3
2	Consignes de sécurité _____	5
3	Limites d'utilisation _____	6
4	Mise en service _____	7
5	Fonctionnement _____	8
6	Programmation	
	6.1 Lumière _____	10
	6.2 Arrosage _____	10
	6.3 Aérateurs _____	11
	6.4 Options _____	12
	6.5 Paramètres _____	13
	6.6 Etalonnage _____	13
7	Connexion au PC _____	14
8	Problèmes et solutions _____	15
9	Entretien _____	15
10	Caractéristiques techniques _____	16
11	Déclaration CE _____	17
12	Garantie et service après-vente _____	18

1 PRESENTATION DE L'APPAREIL

Climatrole est destiné à gérer automatiquement le fonctionnement de votre serre d'intérieur.

Il regroupe en un seul appareil la gestion de l'éclairage, de l'arrosage, de la ventilation et d'une option (chauffage, brumisation,...). Climatrole garde en mémoire la date, l'heure et son paramétrage en cas de coupure d'alimentation. Climatrole est doté d'un microprocesseur 8bits RISC, d'une mémoire permanente, d'une horloge temps réel sauvegardée, d'un port USB.

Climatrole est entièrement électronique (pas de contacts secs -> pas d'usure).

Climatrole résiste aux projections d'eau.

Climatrole se connecte à l'ordinateur.

Climatrole gère :

✦ **L'éclairage.**

Programmation de l'heure d'allumage et de l'heure d'extinction.
Protection de la lampe et du ballast (si magnétique) contre le ré-allumage trop rapide par temporisation réglable.

✦ **L'arrosage.**

Programmation jusqu'à 24 plages indépendantes. Début d'arrosage, temps d'arrosage (réglable à la seconde).

✦ **L'intrraction et l'extraction d'air.**

Programmation du régime nominale (0 à 100%). Programmation des seuils de température ou d'hygrométrie pour une ventilation à 100%.

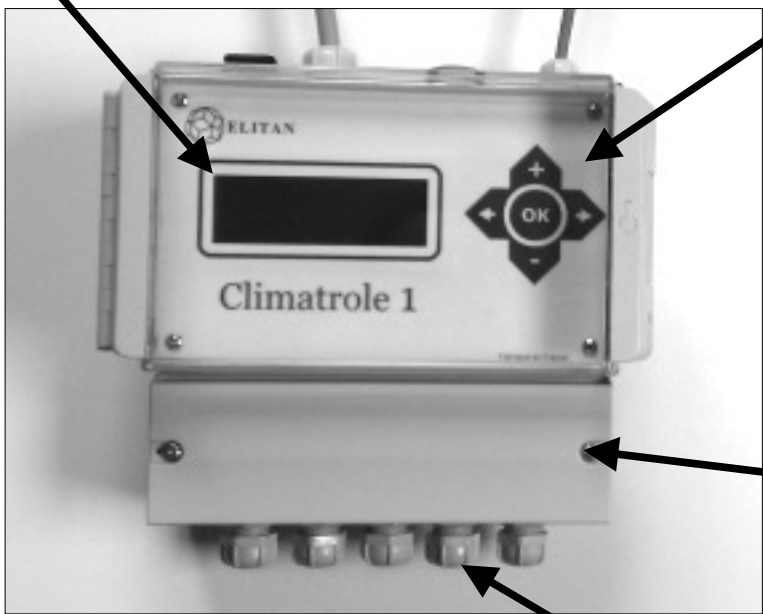
✦ **Une option.**

Possibilité de brancher un appareil asservi à l'horaire, la température ou l'hygrométrie.

Climatrole à été conçu et fabriqué à Nantes (Loire-Atlantique) et dans son agglomération.

Ecran

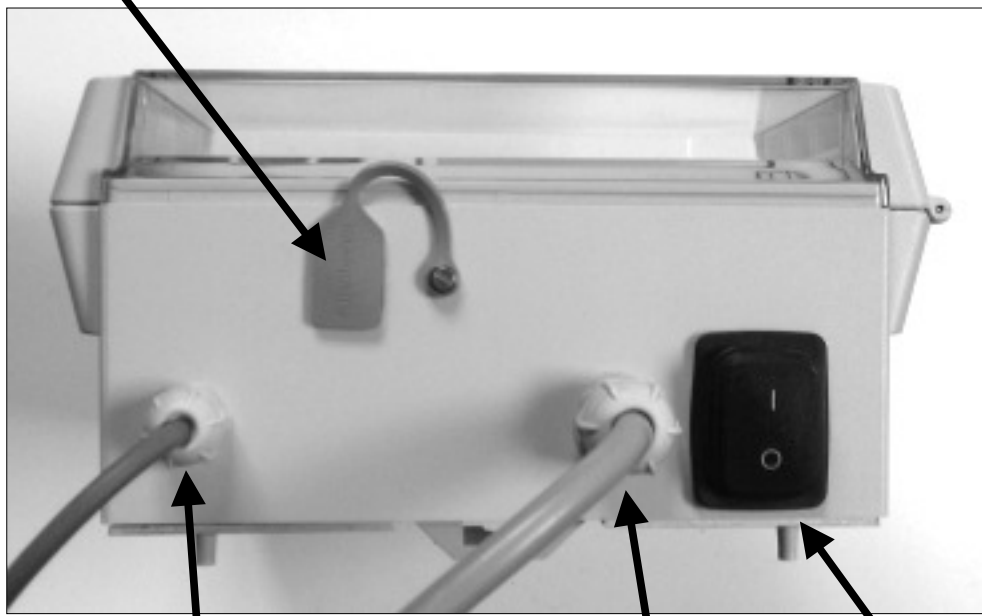
Clavier



Capot d'accès aux borniers

Presse-étoupe (passage de câbles)

Prise USB



Câble des capteurs

Câble d'alimentation

Interrupteur général

**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.**

Climatrole ne doit être branché que sur une prise installée dans les règles de l'art et alimentée par une tension secteur de 230-240 V à 50 Hz. Cette prise doit obligatoirement comporter une liaison à la terre.

Il est recommandé de prévoir une protection supplémentaire consistant à installer un dispositif de protection contre les courants de fuite avec un déclenchement de mesure ne dépassant pas 30 mA.

Il est impératif de toujours débrancher la fiche d'alimentation du secteur avant toute intervention sur le Climatrole.

Ne dépassez jamais la puissance maximale autorisée par l'appareil : pour l'ensemble de l'appareil ainsi que pour chaque prise en particulier (voir les caractéristiques techniques). Si vous devez commuter une puissance plus importante, des accessoires sont disponibles chez votre distributeur.

L'appareil ne doit jamais être immergé dans un liquide ou recevoir des projections directes de liquide.

Les cordons ne doivent pas être pliés ou écrasés.

Tout cordon ou fiche endommagé ou présentant des signes d'usure doit être remplacé par un technicien qualifié ou le service après-vente.

Pour débrancher une fiche, prenez soin de tirer sur la fiche et non sur le cordon.

Ne touchez jamais les cordons ou les fiches avec les mains mouillées ou humides.

En cas de dysfonctionnement, ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même, faites appel à un technicien qualifié ou au service après-vente.

**RISQUE DE BRÛLURE.**

Ne touchez pas la plaque métallique au dos de l'appareil. En fonctionnement, celle-ci peut atteindre 50°C.

L'air doit pouvoir circuler librement autour de l'appareil pour assurer son refroidissement. Laisser 10 cm libres sur les cotés de l'appareil.

3 LIMITES D'UTILISATION



La puissance totale commutée par l'appareil est de 2000 W se répartissant ainsi :

Prise lumière	:	1200 W	maxi
Prise Arrosage	:	50 W	maxi
Prise Aérateur 1	:	125 W	maxi
Prise Aérateur 2	:	125 W	maxi
Prise Options	:	500 W	maxi

Ne jamais dépasser une puissance totale de 2000 W

Si vous avez besoin de commuter des puissances supérieures, des accessoires sont à votre disposition chez votre distributeur.

Climatrole est destiné à une culture de loisir pour les particuliers. Il n'est pas destiné à être utilisé à des fins professionnelles.

La société ELITAN décline toute responsabilité en cas de perte ou de détérioration des plantes cultivées, qu'elle soit due à une erreur de programmation de l'utilisateur ou à une défaillance technique.

4 MISE EN SERVICE

**Il est impératif d'effectuer les branchements
BOÎTIER NON RELIÉ AU SECTEUR.**

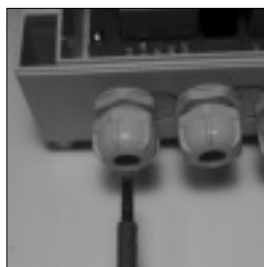
Retirer le film de protection.

Ouvrir le capot d'accès aux borniers à l'aide d'un tournevis cruciforme.



Dévisser le presse-étoupe.

Passer le cordon dans le presse-étoupe (percer l'opercule).



Pour connecter chaque fil, déverrouillez le bornier en enfonçant un tournevis dans la fente du bornier.

Glisser le fil dénudé sur 8mm à fond dans le bornier, puis retirer le tournevis.

Repérage du bornier : A2 => aérateur 2

A1 => aérateur 1

LUM => lumière

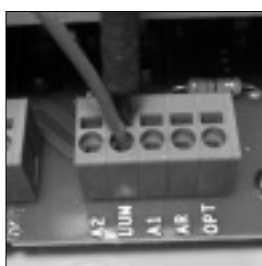
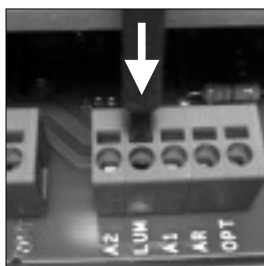
AR => arrosage OPT => option

Fil BLEU sur le bornier repéré en BLEU (fil du neutre).

Fil MARRON (NOIR) sur le bornier repéré en MARRON (fil de la phase).

Si existant il est impératif de connecter :

Fil JAUNE et VERT sur le bornier repéré en JAUNE et VERT (fil de terre).



Revisser le presse-étoupe, le fil est bloqué.

Refermer et revisser le capot de protection.

Vous pouvez à présent brancher le Climatrole sur le secteur et basculer l'interrupteur général sur « marche ».

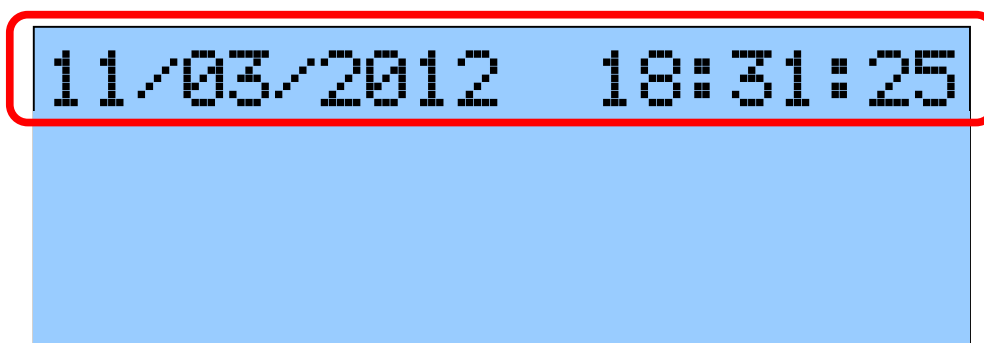
5 FONCTIONNEMENT

En mode de fonctionnement normal L'écran du Climatrole se présente ainsi :



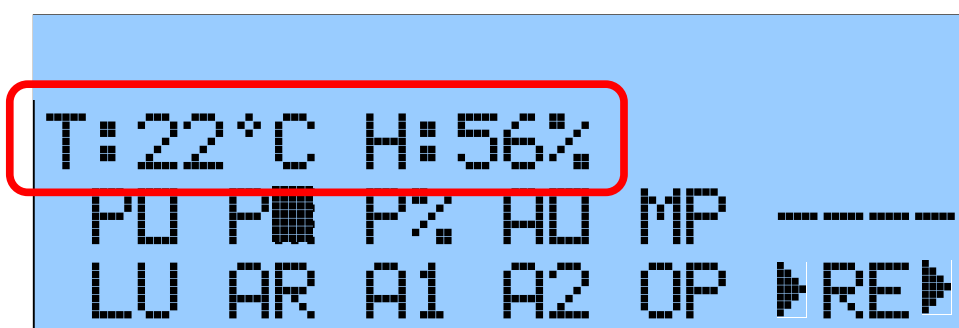
12/02/2012 15:16:25
T:23°C H:52%
AD AD AD AD AD ----
LU AR A1 A2 OP ►RE◄

Il affiche sur la première ligne la date et l'heure. Ces informations sont mises à jour chaque seconde :



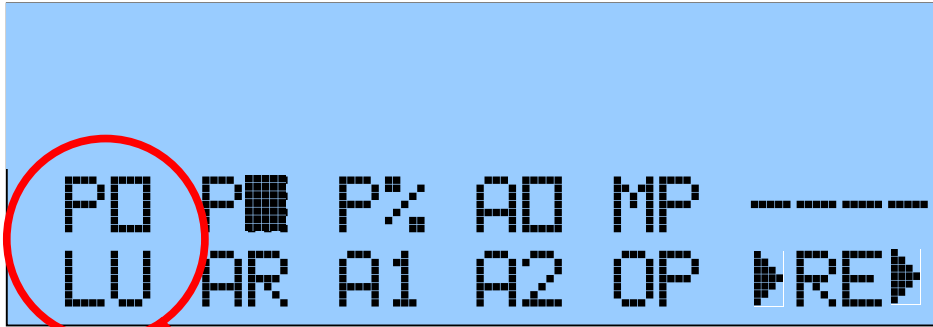
11/03/2012 18:31:25

Sur la deuxième ligne, la température et l'hygrométrie. Ces informations sont mises à jour toutes les 10 secondes :



T:22°C H:56%

Les troisième et quatrième lignes indiquent l'appareil et son état :



Mode :

- A : Arrêt
- M : Marche
- P : Programmé

L'appareil sélectionné est encadré par 2 flèches.

Etat actuel de l'appareil :

- : Eteint
- : Allumé
- P : Protégé (Lumière)
- % : Nominal (Aérateurs)

Appareil :

- LU : lumière
- AR : Arrosage
- A1 : Aérateur 1
- A2 : Aérateur 2
- OP : Option
- RE : Réglages

Sélection mode suivant (sauf pour REGLAGES)

Entrer dans le menu PARAMETRAGE

Sélection appareil précédent

Sélection appareil suivant

Sélection mode précédent (sauf pour REGLAGES)

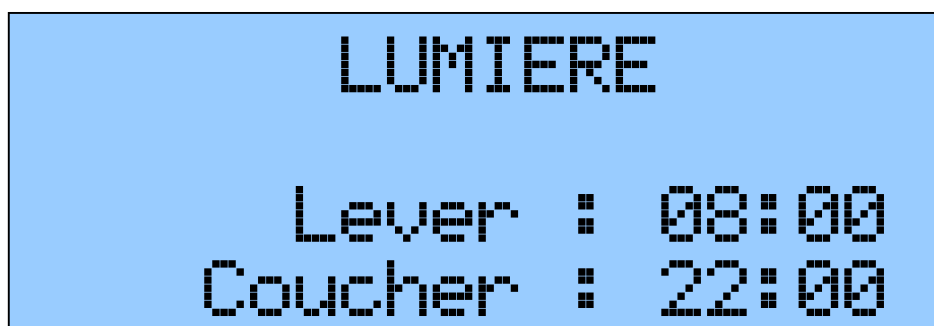
6 PROGRAMMATION

Le principe général consiste à sélectionner l'appareil et à appuyer sur [OK] pour entrer dans le menu de paramétrage. Les valeurs sont conservées même en cas de coupure de courant. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, vous quittez automatiquement le mode paramétrage.

6.1 Lumière

Sélectionnez l'appareil "Lumière" en déplaçant les flèches gauche ou droite pour encadrer "LU".

Appuyez sur la touche [OK], le menu lumière s'affiche.



- Sélectionnez la valeur à modifier (heure ou minute) avec les flèches gauche et droite.
- Modifiez la valeur avec les touches [+] et [-].
- Validez vos modifications par un appui sur la touche [OK].

6.2 Arrosage

Vous disposez de 24 cycles programmables complètement indépendant les uns des autres. Vous pouvez utiliser les 24 (1 par heure par exemple) ou seulement quelques-uns.

Sélectionnez l'appareil "Arrosage" en déplaçant les flèches gauche ou droite pour encadrer "AR".

Appuyez sur la touche [OK], le menu arrosage s'affiche.

- Sélectionnez la valeur à modifier (heure ou minute) avec les flèches gauche et droite.
- Modifiez la valeur avec les touches [+] et [-].
- Validez vos modifications par un appui sur la touche [OK].

ARROSAGE
 Programme N° 1
 Tous les 01 jours
 à 07:30 durée 00:30

Ici nous arrosons 30 secondes, tous les jours à 7h30.

Si vous ne souhaitez pas utiliser un programme, indiquez tous les 00 jours.

Table des fréquences d'arrosage :

Tous les -- jours	Date d'arrosage
01	Tous les jours
02	Les 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30
03	Les 3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30
04	Les 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28
05	Les 5, 10, 15, 20, 25, 30
06	Les 6, 12, 18, 24
07	Les 7, 14, 21, 28
08	Les 8, 16, 24
09	Les 9, 18, 27
10	Les 10, 20 et 30 du mois

6.3 Aération

Les deux aérateurs (l'injecteur et l'extracteur) fonctionnent de façon similaire.

Sélectionnez l'appareil "A1" ou "A2" en déplaçant les flèches gauche ou droite pour encadrer "A1" ou "A2".

Appuyez sur la touche [OK], le menu aérateur s'affiche.

AERATEUR 1
 Nominale : 50%
 100% si T>35°C
 H>85%

Nominale correspond au régime permanent de l'aérateur.

ATTENTION : le régime de variation n'est pas linéaire.

50% ne correspond pas obligatoirement à 50% du débit d'air. Il vous faudra peut-être essayer diverses valeurs pour trouver celle qui correspond à ce que vous voulez.

- Sélectionnez la valeur à modifier (nominale, température ou hygrométrie) avec les flèches gauche et droite.
- Modifiez la valeur avec les touches [+] et [-].
- Validez vos modifications par un appui sur la touche [OK].

Les valeurs seuil sont identiques pour A1 et A2.

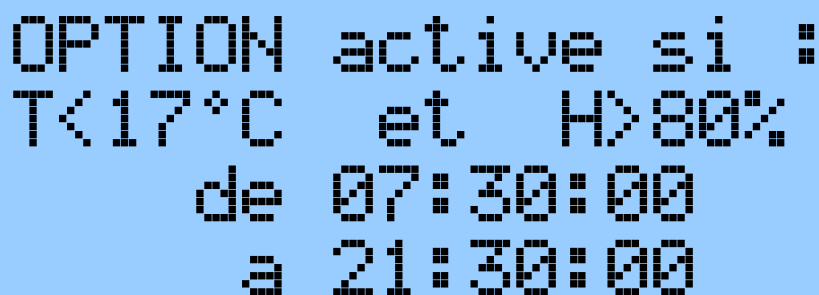
6.4 Option

La prise option permet de gérer un appareil de votre choix. Le fonctionnement de cet appareil dépendra de la température ET de l'hygrométrie ET de l'heure.

Vous pouvez choisir de l'asservir à un, deux ou aux trois paramètres.

Sélectionnez l'appareil "OP" en déplaçant les flèches gauche ou droite pour encadrer "OP".

Appuyez sur la touche [OK], le menu option s'affiche.



```
OPTION active si :  
T<17°C et H>80%  
de 07:30:00  
a 21:30:00
```

Ici l'option se met en marche si la température est inférieure à 17°C ET l'hygrométrie supérieure à 80% ET de 7h30 à 21h30.

- Sélectionnez la valeur à modifier (< ou >, température, hygrométrie et heure) avec les flèches gauche et droite.
- Modifiez la valeur avec les touches [+] et [-].
- Validez vos modifications par un appui sur la touche [OK].

Pour ne pas tenir compte de la température, mettre $T > 0^{\circ}\text{C}$

Pour ne pas tenir compte de l'hygrométrie, mettre $H > 0^{\circ}\text{C}$

Pour ne pas tenir compte de l'heure, mettre de 00:00:00 à 23:59:59

6.5 Paramétrage

Sélectionnez l'appareil "RE" en déplaçant les flèches gauche ou droite pour encadrer "RE".

Appuyez sur la touche [OK], le menu aérateur s'affiche.



- Sélectionnez la valeur à modifier (Jour, mois, année, heure, minute, seconde, langue, temporisation de la lampe) avec les flèches gauche et droite.
- Modifiez la valeur avec les touches [+] et [-].
- Validez vos modifications par un appui sur la touche [OK].

La temporisation de la lampe est le temps pendant laquelle vous ne pouvez pas la ré-allumer. Cela afin de la protéger contre un ré-allumage trop rapide. Si votre lampe est à ballast électronique ou à led par exemple, vous pouvez mettre la temporisation à 0.

6.6 Etalonnage (réservé aux spécialistes)

Vous pouvez ajuster l'étalonnage du capteur d'hygrométrie : sélectionner "RE" puis appuyer sur la touche [+]. Vous pouvez alors modifier l'offset et la rampe. En diminuant l'offset, vous remontez la valeur. En modifiant la rampe, vous modifiez l'écart entre les valeurs. Référez-vous au site www.climatrole.fr pour plus d'informations.

ATTENTION, une très légère modification des valeurs peut donner des résultats aberrants.

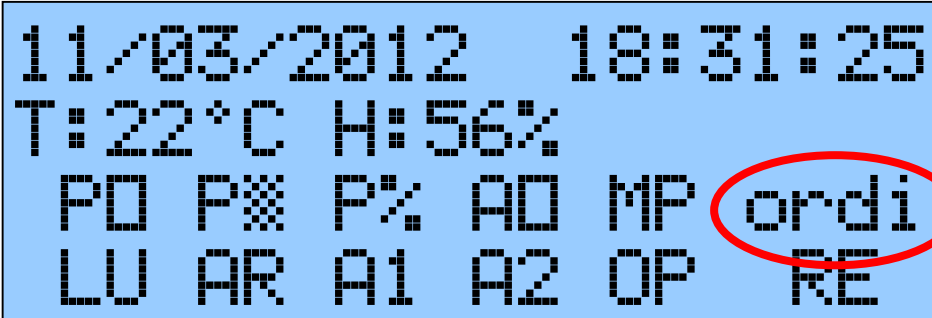
7 CONNEXION A L'ORDINATEUR

Télécharger (www.climatrole.fr) et installer le logiciel.

Déclipser le cache étanche de la prise USB.

Connecter un câble USB sur le prise du Climatrole puis sur l'ordinateur.

Climatrole reconnaît le lancement du programme et affiche alors ORDI.



The image shows a monochrome LCD display with a light blue background. The text is in a pixelated font. The first line shows the date '11/03/2012' and the time '18:31:25'. The second line shows temperature 'T: 22°C' and humidity 'H: 56%'. The third line shows various status indicators: 'PD P% P% AD MP' followed by 'ord' which is circled in red. The fourth line shows 'LU AR A1 A2 OP' followed by 'RE'.

11/03/2012	18:31:25
T: 22°C	H: 56%
PD P% P% AD MP	ord
LU AR A1 A2 OP	RE

Pour l'utilisation du logiciel, connectez-vous sur www.climatrole.fr.

En effet, en fonction de la version du logiciel, les procédures peuvent varier.

8 PROBLEMES ET SOLUTIONS

Problème	Solution
Le Climatrole ne s'allume pas	Vérifier l'interrupteur (sur marche) Vérifier le branchement de la prise. Vérifier que la prise est alimentée. Vérifier le fusible (sous le capot des borniers).
La lampe ne s'allume pas	Vérifier le mode (Marche, Arrêt ou Programme). Elle est en protection anti ré-allumage.
Un appareil ne s'allume pas	Vérifier le mode (Marche, Arrêt ou Programme). Vérifiez la programmation.
L'afficheur est incohérent	Eteignez et rallumer Climatrole.

9 ENTRETIEN

Climatrole ne nécessite aucun entretien. Pour le nettoyer, utiliser de l'eau savonneuse et un chiffon à l'exclusion de tout autre produit. Attention de ne pas rayer la surface transparente du capot.

10 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Coffret étanche IP44 résistant aux chocs.

Ecran LCD rétro-éclairé 4 lignes par 20 caractères.
Clavier 5 touches.

Microcontrôleur 8 bits à technologie RISC.
EEPROM sauvegardée.
Horloge temps réel sauvegardée à alimentation autonome.

Protection des entrées et sorties par isolation galvanique.
Sortie commutées par triac (pas d'étincelles, pas de pièces en mouvement)

Capteur de température précision 1°C
Capteur d'hygrométrie précision 5%

Protection par fusible.

Puissance totale admissible : 2000 W (absorbe le pic de consommation lors de l'amorçage des lampes.)

Qualité RoHS (ne contient pas de produits polluants)

Fabriqué en France (à Nantes), chaque exemplaire est contrôlé individuellement en sortie de chaîne.

Connexion informatique par port USB.

11 DECLARATION DE CONFORMITE CE

Le fabricant :

SAS ELITAN
123, rue du Corps de Garde
44100 Nantes
France

Certifie que le CLIMATROLE 1 est conforme aux prescriptions sur la santé et la sécurité des personnes, selon les décrets et articles mentionnés ci-dessous sous réserve qu'il soit utilisé et maintenue en bon état selon les instructions du manuel d'utilisation.

Directive basse tension (DBT) n°2006/95/CE du 12 décembre 2006

Décret n°95-1081 du 3 octobre 1995 modifié

Décret n°2003-395 du 25 septembre 2003

Nantes, le 13 février 2012

Etienne LANGLOIS
Président



12 GARANTIE

La garantie porte exclusivement sur les vices de fabrication ou les vices de matière. Elle nous oblige à l'échange ou à la réparation des pièces reconnues hors d'usage.

La garantie est de 12 mois à dater de la livraison du matériel à l'utilisateur (la facture faisant foi). L'échange fait au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de prolonger celle-ci.

Les frais de port aller sont à la charge de l'utilisateur.

La garantie ne s'applique en aucun cas aux réparations effectuées en dehors de nos ateliers ou de nos réparateurs agréés. En aucun cas durant la période de garantie, le matériel devra être démonté.